**Tripp Lite World Headquarters**
**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA**
**(773) 869-1234, www.tripplite.com**

**User's Manual**

# KVM Switch PS/2 (2 port)

## *Model #: B005-002-R*

NOTE: Follow these installation and operating procedures to ensure correct performance and to prevent damage to this unit or to its connected devices.

## Features

- Control two computers from a single Keyboard, Monitor and Mouse
- Supports PC (PS/2) and Mac Computers*
- Keyboard and mouse emulation for error free PC booting
- Select PC either manually or from keyboard using Hot Keys
- No external power required
- No software required
- Works with all Operating Systems
- Built-in Surge Protection
- Supports Microsoft Intellimouse and the Scrolling Wheel on most mice.
- Supports Ultra High 180MHz Video Resolution up to 1920 x 1440 Resolution
- Automatically recalls each keyboard's settings (Caps Lock, Num Lock, and Scroll Lock)
- LED display for easy status monitoring
- Supports DDC 2B

* An adapter (Tripp Lite Model #B010-000) is required when using the Switch with a Mac computer

## Hardware Requirements

**Console**
• One VGA, SVGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution being used on any of the PCs
• One PS/2 mouse
• One PS/2 style keyboard

**PC**
Each connected PC must have:
• A VGA, SVGA or Multisync card.
• A mini-DIN 6 (PS/2 style) mouse port.
• Either a mini-DIN 6 (PS/2 style) keyboard port or a DIN5 (AT style) keyboard port (see below).

**Cables**
One cable kit per PC to connect it to the KVM Switch (Tripp Lite Model #P754-006 or P754-010).

**Note:** 1) The keyboard and mouse cables in the above kit have PS/2 style connectors at each end. If your PC has an AT style keyboard port, use AT-to-PS/2 keyboard adapter (Tripp Lite Model #P106-000) to plug the cable into the PC's keyboard port.
2) This KVM Switch does not support serial mice.

## Installation

Before you begin, make sure that power to all the devices you will be connecting up have been turned off.

1. Plug the keyboard, and mouse into the appropriate ports on the front of the KVM switch. Connect the monitor to the Console port located on the back of the switch.
2. Use the cables in the cable kit (see Hardware Requirements section) to connect the monitor, keyboard and mouse ports of each of the PCs to the appropriate ports on the back of the switch
3. Turn on the power to the connected PCs.

   **Note:** The switch's Power On default links the switch to the first computer you turn on.

## Operation

**Manual Port Selection**
Press the Port Selection button on the front of the KVM Switch to switch between computers. The Selected LED on the front panel lights to indicate which port is active.

***Hot Key* Port Selection**
*Hot Key* navigation lets you select the active PC or initiate an *Auto Scan* procedure directly from the keyboard

1. Selecting the Active Port:
   Toggle between PCs by pressing and releasing the left or right [Ctrl] key twice.

   **Note:** The same key must be pressed twice (Left [Ctrl]+[Ctrl], or Right [Ctrl]+[Ctrl]).

2. *Auto Scan* Mode:
   *Auto Scan* automatically switches between PCs at regular 5 seconds intervals. To invoke the Auto Scan Mode, press and release the left Shift key, then press and release the right Shift key (Left [Shift]+Right [Shift]). Scanning continues until the [Spacebar] is pressed to exit the *Auto Scan* Mode. The port that was active at the time remains active.

   **Note:** While *Auto Scan* Mode is in effect, none of the other keyboard keys will function. The *Auto Scan* Mode must be exited in order to use the console for anything else.

**LED Display**
A lit LED identifies which PC is currently selected. A continually lit LED indicates that the switch is in the *Manual* Mode. A flashing LED indicates that the switch is in the *Auto Scan* Mode.

## Appendix

**Troubleshooting**

If you are experiencing problems, first make sure that there aren't any problems with the cables, and that they are all connected properly.

| Problem | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Keyboard Not Responding* | Keyboard needs to be reset | Unplug the keyboard from the Switch, then plug it back in. |
| | Switch needs to be reset | Turn off the PCs. Wait 5 seconds; then turn the PCs on. |
| | Switch in Auto Scan Mode | Press the [Spacebar] to exit Auto Scan Mode. |
| Mouse Not Responding** | Mouse needs to be reset | Unplug the mouse from the Switch, then plug it back in. |
| | Switch needs to be reset | Turn off the PCs. Wait 5 seconds; then turn the PCs on. |
| | Wrong type of mouse or adapter | The switch will only work with a PS/2 mouse. A serial mouse cannot be converted to a PS/2 mouse by using a serial to PS/2 adapter. One exception is a combo-mouse which is specifically designed for both applications. In this case, ensure that the mouse is set up for PS/2 mode and is being used with the adapter originally provided. |
| | Unsupported or incorrect mouse driver | Each PC needs to be using the mouse driver correlating to the mouse connected to the console port. |

| | | |
|---|---|---|
| | | Some newer mice (with extra buttons and wheels) have unique drivers that may not be supported. Try a regular mouse with a generic mouse driver (like the one that comes with the operating system). |
| Video Problems | Resolution and/or Bandwidth set too high | The Switch supports VGA, SVGA, Multisync, and XGA (interlaced) monitors with resolutions of up to 1920x1440 Hz. The maximum bandwidth is 180 MHz. |

* This Switch is designed to work with AT and PS/2 keyboards. Older XT (84 key) and some older AT keyboards (those with the function keys on the side) will not work.

** Some Notebook computers, notably the IBM Thinkpad and Toshiba Tecra, have trouble working with a switch when their mouse and keyboard ports are used simultaneously. To avoid this problem, only connect the mouse port or the keyboard port to the Switch. If you connect the mouse port, you will need to use the notebook's keyboard when the notebook is the active computer.

## Specifications

| | | |
|---|---|---|
| PC Connections | | 2 |
| Port Selection | | Push Button Switch; Hot Keys |
| LEDs | Selected | 2 |
| Connectors | Keyboard | 1 x 6 pin mini-DIN female (PS/2 style) – Console<br>2 x 6 pin mini-DIN female (PS/2 style) - CPU Ports |
| | Mouse | 1 x 6 pin mini-DIN female (PS/2 style) - Console<br>2 x 6 pin mini-DIN female (PS/2 style) - CPU Ports |
| | Video | 1 x HDB-15 female (std. VGA/SVGA) - Console<br>2 x HDB-15 male (std. VGA/SVGA) - CPU Ports |
| Scan Interval | | 5 Seconds |

## FCC Radio / TV Interference Notice

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and receiver; connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected; consult the dealer or an experienced radio/television technician for help. The user must use shielded cables and connectors with this product. Any changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## *1-YEAR LIMITED WARRANTY*

TRIPP LITE warrants its products to be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of initial purchase. TRIPP LITE's obligation under this warranty is limited to repairing or replacing (at its sole option) any such defective products. To obtain service under this warranty, you must obtain a Returned Material Authorization (RMA) number from TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center. Products must be returned to TRIPP LITE or an authorized TRIPP LITE service center with transportation charges prepaid and must be accompanied by a brief description of the problem encountered and proof of date and place of purchase. This warranty does not apply to equipment which has been damaged by accident, negligence or misapplication or has been altered or modified in any way.

EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, TRIPP LITE MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Some states do not permit limitation or exclusion of implied warranties; therefore, the aforesaid limitation(s) or exclusion(s) may not apply to the purchaser.

EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, IN NO EVENT WILL TRIPP LITE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. Specifically, TRIPP LITE is not liable for any costs, such as lost profits or revenue, loss of equipment, loss of use of equipment, loss of software, loss of data, costs of substitutes, claims by third parties, or otherwise.

The policy of TRIPP LITE is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

**<u>Tripp Lite World Headquarters</u>**
**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 États-Unis**
**(773) 869-1234, www.tripplite.com**

**Manuel d'utilisation**

# Commutateur KVM PS/2 (2 ports)

## *N^o de modèle : B005-002-R*

REMARQUE : Suivez ces procédures d'installation et d'utilisation pour garantir un bon fonctionnement et empêcher l'endommagement de cet appareil ou des appareils qui sont branchés dessus.

## Caractéristiques

- Permet de commander deux PC à partir d'un clavier, d'une souris et d'un moniteur unique
- Prend en charge les ordinateurs PC (PS/2) et Mac*
- Émulation du clavier et de la souris pour une initialisation du PC sans erreur
- Sélectionnez le PC manuellement ou à partir du clavier à l'aide des touches rapides.
- Aucune source d'alimentation externe requise
- Aucun logiciel nécessaire
- Compatible avec tous les systèmes d'exploitation
- Limiteur de surtension intégré
- Prend en charge la souris Intellimouse de Microsoft et la molette de défilement de la plupart des souris
- Prend en charge la résolution ultra-haute 180 MHz jusqu'à 1 920 x 1 440
- Rappelle automatiquement les paramètres de chaque clavier (Verr Maj, Verr Num et Arrêt défil)
- Affichage électroluminescent qui informe sur l'état
- Prend en charge DDC 2B

* Un adaptateur (n° de réf. Tripp Lite B010-000) est requis lorsque vous utilisez le commutateur avec un ordinateur Mac.

## Matériel exigé

**Console**

- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync capable de produire la plus haute résolution utilisée sur l'un quelconque des PC
- Une souris PS/2
- Un clavier de style PS/2

**PC**

Chaque PC connecté doit posséder :

- Une carte VGA, SVGA ou Multisync
- Un port de souris mini-DIN 6 (style PS/2)
- Un port de clavier mini-DIN 6 (style PS/2) ou un port de clavier DIN5 (style AT ; voir ci-dessous)

**Câbles**

Un kit de câbles par PC pour raccorder le PC au commutateur KVM (n° de réf. Tripp Lite P754-006 ou P754-010)

**Remarque :** 1) Les câbles du clavier et de la souris du kit ci-dessus sont munis d'un connecteur de style PS/2 à chaque extrémité. Si votre PC possède un port de clavier de style AT, utilisez un adaptateur de clavier AT-PS/2 (n° de réf. Tripp Lite Model P106-000) pour brancher le câble sur le port du clavier du PC.
2) Ce commutateur KVM ne prend pas en charge une souris série.

## Installation

Avant de commencer, assurez-vous que tous les périphériques que vous connecterez ont été mis hors tension.

1. Branchez le clavier et la souris sur les ports appropriés situés sur l'avant du commutateur KVM. Branchez le moniteur sur le port de console situé sur l'arrière du commutateur.
2. Utilisez les câbles du kit de câbles (voir la section « Matériel exigé ») pour connecter les ports de moniteur, clavier et souris de chacun des PC aux ports appropriés à l'arrière du commutateur.
3. Mettez les PC connectés sous tension.

**Remarque :** Par défaut, le commutateur se connecte au premier ordinateur que vous mettez sous tension.

## Mode d'emploi

**Sélection manuelle d'un port**
Appuyez sur le bouton de sélection de port situé sur l'avant du commutateur KVM pour permuter entre les ordinateurs. Le voyant « Sélectionné » du panneau avant s'allume pour indiquer le port activé.

**Sélection du port *Touche rapide***
La navigation par touches rapides vous permet de sélectionner le PC activé ou d'amorcer une procédure de balayage automatique directement à partir du clavier.

1. Sélection du port activé :

   Basculez entre les PC en appuyant brièvement deux fois sur la touche [Ctrl] gauche ou droite.

   **Remarque :** Vous devez appuyer deux fois sur la même touche ([Ctrl]+[Ctrl] gauche ou [Ctrl]+[Ctrl] droite).

2. Mode de balayage automatique :

   Le mode de balayage automatique permute automatiquement d'un PC à l'autre à intervalles réguliers de 5 secondes. Pour invoquer ce mode, appuyez brièvement sur la touche Maj gauche, puis appuyez brièvement sur la touche Maj droite ([Maj] gauche + [Maj] droite). Le balayage continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur la barre d'espacement pour quitter le mode de balayage automatique. Le port qui était activé à cet instant reste activé.

   **Remarque :** Pendant que le mode de balayage automatique est activé, aucune autre touche du clavier ne fonctionne. Vous devez quitter ce mode pour utiliser la console à d'autres fins.

**Affichage électroluminescent**
Un voyant allumé identifie le PC actuellement sélectionné. Un voyant allumé en continu indique que le commutateur se trouve en mode manuel. Un voyant clignotant indique que le commutateur se trouve en mode de balayage automatique.

## Annexe

**Dépannage**

En cas de problèmes, assurez-vous dans un premier temps que le problème ne vient pas des câbles et qu'ils sont correctement connectés.

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Le clavier ne répond pas. | Le clavier doit être réinitialisé. | Débranchez le clavier du commutateur, puis rebranchez-le. |
| | Le commutateur doit être réinitialisé. | Mettez les ordinateurs hors tension, attendez 5 secondes, puis remettez-les sous tension. |
| | Permutez au mode de balayage intégré. | Appuyez sur la barre d'espacement pour quitter le mode de balayage automatique. |
| La souris ne répond pas.** | La souris doit être réinitialisée. | Débranchez la souris du commutateur, puis rebranchez-la. |

| | | |
|---|---|---|
| | Le commutateur doit être réinitialisé. | Mettez les ordinateurs hors tension, attendez 5 secondes, puis remettez-les sous tension. |
| | Mauvais type de souris ou d'adaptateur | Le commutateur ne marche qu'avec une souris PS/2. Une souris série ne peut pas être convertie en une souris PS/2 à l'aide d'un adaptateur série-PS/2. Une exception : une souris mixte spécialement conçue pour les deux applications. Dans ce cas, assurez-vous que la souris est configurée pour le mode PS/2 et utilisée avec l'adaptateur fourni au départ. |
| | Pilote de souris non pris en charge ou incorrect | Chaque PC doit utiliser le pilote de souris lié à la souris connectée au port de console. |
| | | Des souris, parmi les plus récentes (avec boutons et molettes supplémentaires), ont des pilotes uniques qui peuvent ne pas être pris en charge. Essayez d'utiliser un pilote de souris standard (comme celui qui vous a été fourni avec votre système d'exploitation). |
| Problèmes de vidéo | Résolution et/ou largeur de bande réglée trop haut | Le commutateur prend en charge les moniteurs VGA, SVGA, Multisync et XGA (entrelacé) présentant une résolution de 1 920 x 1 440 Hz maximum. La largeur de bande maximum est de 180 MHz. |

* Ce commutateur est conçu pour fonctionner avec des claviers AT et PS/2. Les anciens claviers XT (84 touches) et certains des anciens claviers AT (ceux qui ont les touches de fonction sur le côté) ne fonctionneront pas.

** Certains ordinateurs portables, notamment le Thinkpad d'IBM et le Tecra de Toshiba, ont du mal à fonctionner lorsque leurs ports de souris et de clavier sont utilisés simultanément. Pour éviter ce problème, connectez seulement le port de souris ou le port de clavier au commutateur. Si vous connectez le port de souris, vous devrez utiliser le clavier de l'ordinateur portable lorsque celui-ci est l'ordinateur actif.

## Caractéristiques techniques

| | | |
|---|---|---|
| Branchements PC | | 2 |
| Sélection de port | | Bouton-poussoir ; touches rapides |
| Voyants | Sélectionné | 2 |
| Connecteurs | Clavier | 1 connecteur femelle à 6 broches mini-DIN (style PS/2) – Console<br>2 connecteurs femelles à 6 broches mini-DIN (style PS/2) – Ports d'UC |
| | Souris | 1 connecteur femelle à 6 broches mini-DIN (style PS/2) – Console<br>2 connecteurs femelles à 6 broches mini-DIN (style PS/2) – Ports d'UC |
| | Vidéo | 1 connecteur femelle HDB-15 (VGA/SVGA std.) - Console<br>2 connecteurs mâles HDB-15 (VGA/SVGA std.) - Ports d'UC |
| Intervalle de balayage | | 5 secondes |

# Avis de la FCC sur les interférences radio et télévisées

Remarque : Suite à des tests, ce matériel s'est avéré conforme aux limites portant sur les appareils numériques de classe B, en vertu de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque le matériel fonctionne dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément au manuel d'instructions, il risque de causer des interférences avec les communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui se vérifie en mettant l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences de l'une des manières suivantes : en réorientant ou en déplaçant l'antenne réceptrice ; en augmentant la distance entre le matériel et le récepteur ; en connectant le matériel sur une prise correspondant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ; en consultant son revendeur ou un agent technique radio/télévision compétent. L'utilisateur doit utiliser des câbles et des connecteurs blindés avec ce produit. Toute modification apportée à ce produit non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité risque d'entraîner l'annulation du droit d'utilisation du matériel accordé à l'utilisateur.

# *GARANTIE LIMITÉE D'UN AN*

TRIPP LITE garantit que ses produits seront dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat initial. L'obligation de TRIPP LITE dans le cadre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement (à son propre choix) de tout produit défectueux. Pour obtenir une réparation sous garantie, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du matériel (RMA) auprès de TRIPP LITE ou d'un centre de service après-vente agréé par TRIPP LITE. Les produits doivent être renvoyés à TRIPP LITE ou à un centre de service après-vente agréé par TRIPP LITE, frais de transport prépayés, et doivent être accompagnés d'une brève description du problème rencontré et d'un justificatif de la date et du lieu d'achat. Cette garantie ne porte que sur le matériel qui a subi des dommages des suites d'un accident, d'un acte de négligence ou d'une application impropre ou qui a été altéré ou modifié d'une quelconque manière.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE EN CECI, TRIPP LITE N'ÉMET AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, ET NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Certains États et provinces n'autorisant pas les limitations ni l'exclusion de garanties tacites, la ou les limitations ou exclusions ci-avant peuvent ne pas s'appliquer au cas de l'acheteur.

SAUF DISPOSITION CONTRAIRE CI-DESSUS, TRIPP LITE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU FORTUITS DÉCOULANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, MÊME SI L'UTILISATEUR A ÉTÉ AVISÉ DU RISQUE DE TELS DOMMAGES. Plus particulièrement, TRIPP LITE ne pourra être tenue responsable de frais quelconques, tels que perte de bénéfices ou de recettes, perte de matériel, perte d'utilisation de matériel, perte de logiciel, perte de données, frais de remplacement, réclamations d'un tiers ou autre.

La politique de TRIPP LITE est fondée sur une amélioration permanente des produits. Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Oficinas internacionales de Tripp Lite
1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE.UU.
(773) 869-1234, www.tripplite.com

**Manual del usuario**

# Conmutador KVM PS/2 (2 puertos)

## *Modelo N.º B005-002-R*

NOTA: Realice estos procedimientos de instalación y operación para asegurar el rendimiento correcto y evitar causar daño a la unidad o a los dispositivos conectados a ella.

## Características

- Controla dos computadoras desde un solo teclado, monitor y ratón
- Compatible con PC (PS/2) y computadoras Mac*
- Emulación del teclado y el ratón para la inicialización de la PC sin errores
- Seleccione PC ya sea manualmente o desde el teclado mediante combinación de teclas
- No requiere potencia externa
- No requiere software
- Funciona con todos los sistemas operativos
- Protección contra sobrevoltaje integrada
- Compatible con Intellimouse de Microsoft y Scrolling Wheel (rueda de desplazamiento) de la mayoría de los ratones.
- Compatible con una resolución de vídeo ultra alta, de 180MHz, con una resolución de hasta 1920 x 1440
- Recupera automáticamente todos los parámetros del teclado [Caps Lock (fijación de mayúsculas), Num Lock (fijación de número) y Scroll Lock (fijación de despliegue)].
- La pantalla de LED permite la supervisión fácil del estado
- Compatible con DDC 2B

* Cuando se usa el conmutador con una computadora Mac se requiere un adaptador (Tripp Lite Modelo N.º B010-000).

## Requerimientos de hardware

**Consola**

• Un monitor VGA, SVGA, o Multisync con capacidad de la más alta resolución que se esté usando en cualquier otra computadora.
• Un ratón PS/2
• Un teclado de estilo PS/2

**PC**

Cada computadora conectada debe tener:
• Una tarjeta VGA, SVGA o Multisync.
• Un mini puerto para ratón DIN 6 (estilo PS/2).
• Un mini puerto para teclado DIN 6 (estilo PS/2) o un puerto para teclado DIN 5 (estilo AT) (vea a continuación).

**Cables**

Un juego de cables por PC para conectarlo al conmutador KVM (Tripp Lite Modelo N.º P754-006 o P754-010).

**Nota:** 1) Los cables del teclado y del ratón del juego que se indica arriba tienen conectores estilo PS/2 a cada extremo. Si su PC tiene un puerto estilo AT para el teclado, use un adaptador de AT-a-PS/2 para el teclado (Tripp Lite Modelo N.º P106-000) para conectar el cable en el puerto para el teclado de la PC.
2) Este conmutador KVM no es compatible con los ratones en serie.

## Instalación

Antes de comenzar, asegúrese de haber interrumpido la energía a todos los dispositivos que va a conectar.

1. Enchufe el teclado y el ratón en los puertos apropiados en la parte frontal del interruptor KVM. Conecte el monitor en el puerto de la consola que se encuentra en la parte posterior del conmutador.

2. Use los cables que vienen en el juego de cables (consulte la sección Requerimientos de hardware) para conectar los puertos del monitor, el teclado y el ratón de cada PC en los puertos apropiados que se encuentran en la parte posterior del conmutador.
3. Encienda las PC conectadas.

   **Nota:** El ajuste por omisión del encendido del conmutador enlaza el conmutador con la primera computadora que usted enciende.

## Operación

**Selección manual del puerto**
Pulse el botón Selección de puerto que se encuentra en la parte frontal del conmutador KVM para cambiar de computadora. El LED Seleccionado del panel frontal se enciende para indicar el puerto que está activo.

**Selección de puerto mediante *combinaciones de teclas***
La navegación con *combinación de teclas* le permite seleccionar la PC activa o iniciar un procedimiento de *Exploración automática* directamente desde el teclado.

1. Selección del puerto activo:

   Cambie las PC pulsando y liberando dos veces la tecla [Ctrl] de la izquierda o de la derecha.

   **Nota:** Se debe pulsar dos veces la misma tecla (izquierda [Ctrl]+[Ctrl], o derecha [Ctrl]+[Ctrl]).

2. Modo de *Exploración automática*:

   El modo de *Exploración automática* realiza automáticamente el cambio entre PC a intervalos regulares de 5 segundos. Para activar el modo de Exploración automática, pulse y libere la tecla Cambio izquierda, luego pulse y libere la tecla Cambio derecha (izquierda [Cambio]+derecha [Cambio]). La exploración continúa hasta que se pulsa la [barra de espacios] para salir del modo de *Exploración automática.* El puerto que estaba activo en ese momento permanece activo.

   **Nota:** Mientras esté activo el modo de *Exploración automática*, ninguna de las otras teclas del teclado funcionará. Si se desea usar la consola para alguna otra cosa primero se debe salir del modo *Exploración automática.*

**Pantalla LED**
Un LED encendido identifica la PC seleccionada en ese momento. Un LED continuamente encendido indica que el conmutador está en el modo *Manual.* Un LED destellante indica que el conmutador está en el modo de *Exploración automática.*

## Apéndice

**Resolución de problemas**

Si tiene problemas, primero asegúrese de que los cables estén en buen estado y que todos estén conectados adecuadamente.

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| El teclado no responde* | Se necesita restablecer el teclado | Desconecte el teclado del conmutador y luego vuélvalo a conectar. |
| | Se necesita restablecer el conmutador | Apague las PC. Espere 5 segundos. Luego encienda las PC. |

| | | |
|---|---|---|
| | El conmutador está en el modo de Exploración automática | Pulse la [Barra de espacios] para salir del modo de Exploración automática |
| El ratón no responde** | Se necesita restablecer el ratón | Desconecte el ratón del conmutador y luego vuélvalo a conectar. |
| | Se necesita restablecer el conmutador | Apague las PC. Espere 5 segundos; luego vuélvalas a encender. |
| | El ratón o el adaptador no es del tipo adecuado | El conmutador sólo funcionará con un ratón PS/2. Un ratón en serie no se puede convertir en un ratón PS/2 con el uso de un adaptador en serie a PS/2. Una excepción un ratón de combinación que está específicamente diseñado para ambas aplicaciones. En este caso, asegúrese de que el ratón esté configurado para el modo PS/2 y que se esté usando con el adaptador originalmente proporcionado. |
| | Unidad del ratón incompatible o incorrecta | Cada PC necesita usar la unidad de ratón que corresponda al ratón conectado en el puerto de la consola. |
| | | Algunos ratones más recientes (con botones y ruedas adicionales) tienen unidades que no son compatibles. Pruebe un ratón regular con una unidad genérica (como la que viene con el sistema operativo). |
| Problemas de vídeo | La resolución y/o el ajuste de la amplitud de banda es demasiado alto. | El conmutador es compatible con monitores VGA, SVGA, Multisync, y XGA (entrelazados) con resoluciones de hasta 1920x1440 Hz. La amplitud máxima de la banda es de 180 MHz. |

* Este conmutador está diseñado para funcionar con teclados AT y PS/2. Los teclados XT antiguos (de 84 teclas) y algunos teclados AT antiguos (los que tienen las teclas de función a un lado) no funcionarán con este conmutador.

** Algunas computadoras portátiles, especialmente Thinkpad de IBM y Toshiba Tecra, presentan problemas al trabajar con un conmutador cuando se usan simultáneamente sus puertos para el ratón y el teclado. A fin de evitar este problema, sólo conecte el puerto del ratón o el puerto del teclado en el conmutador. Si conecta el puerto del ratón necesitará usar el teclado de la computadora portátil cuándo la computadora portátil sea la unidad activa.

## Especificaciones

| | | |
|---|---|---|
| Conexiones a PC | | 2 |
| Selección de puerto | | Conmutador de botones pulsadores; combinación de teclas |
| LED | Seleccionado | 2 |
| Conectores | Teclado | 1 x 6 pin mini-DIN hembra (estilo PS/2) – Consola<br>2 x 6 pin mini-DIN hembra (estilo PS/2) – Puertos CPU |
| | Ratón | 1 x 6 pin mini-DIN hembra (estilo PS/2) - Consola<br>2 x 6 pin mini-DIN hembra (estilo PS/2) - Puertos CPU |
| | Vídeo | 1 x HDB-15 hembra (VGA/SVGA estándar) - Consola<br>2 x HDB-15 macho (VGA/SVGA estándar) - Puertos CPU |
| Intervalo de exploración | | 5 segundos |

# Advertencia de la FCC sobre interferencia de radio/TV

Nota: Este equipo ha sido probado y los resultados indican que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según la Sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala

y usa de acuerdo con las instrucciones del manual de operación, puede causar interferencia a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se puede garantizar que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia de una o más de las siguientes maneras: reoriente o reubique la antena de recepción; aumente la distancia entre el equipo y el receptor; conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor; en caso de que necesite ayuda consulte al distribuidor o a un técnico de radio y televisión que tenga experiencia. El usuario debe usar con este producto cables y conectores apantallados. Cualquier cambio o modificación de este producto que no esté aprobado expresamente por la autoridad responsable del cumplimiento de las normas de operación del producto podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## *GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO*

TRIPP LITE garantiza que sus productos estarán libres de defectos de material y mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra inicial. La obligación de TRIPP LITE según esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo (a su exclusivo criterio) de cualquiera de tales productos defectuosos. Para obtener servicio bajo esta garantía, debe solicitar a TRIPP LITE, o a un centro de servicio autorizado por TRIPP LITE, un número de autorización de materiales devueltos (RMA). Los productos deben devolverse a TRIPP LITE o a un centro de servicio autorizado por TRIPP LITE, con cargos de transportación prepagados, y deben ir acompañados con una breve descripción del problema y un comprobante de la fecha y lugar de la compra. Esta garantía no aplica a equipo que haya sido dañado por accidente, negligencia, aplicación inadecuada o que haya sido alterado o modificado de alguna manera..
EXCEPTO COMO SE ESTIPULA EN ESTA GARANTÍA, TRIPP LITE NO HACE GARANTÍAS, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUSIVE GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Algunos estados no permiten la limitación o exclusión de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que la limitación o limitaciones o la exclusión o exclusiones mencionadas no apliquen al comprador.

EXCEPTO COMO SE ESTIPULA ARRIBA, EN NINGÚN EVENTO TRIPP LITE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O RESULTANTES QUE SURJAN DEL USO DE ESTE PRODUCTO, AÚN EN EL EVENTO DE QUE SE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE SUFRIR TAL DAÑO. Específicamente, TRIPP LITE no es responsable de ningún costo, como ganancias o ingresos perdidos, pérdida de equipo, pérdida del uso del equipo, pérdida de software, pérdida de datos, costo de sustitutos, reclamaciones por terceras partes o eventos similares.

TRIPP LITE tiene como norma el mejoramiento continuo. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

**<u>Tripp Lite World Headquarters</u>**
**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA**
**(773) 869-1234, www.tripplite.com**

**Benutzerhandbuch**

# KVM-Schalter PS/2 (2 Ports)

## *Modellnummer: B005-002-R*

HINWEIS: Beachten Sie diese Installations- und Betriebsverfahren, um eine ordnungsgemäße Leistung zu gewährleisten und eine Beschädigung dieser Einheit oder der an sie angeschlossenen Geräte zu verhindern.

## Leistungsmerkmale

- Steuerung von zwei Computern über eine einzige Tastatur, einen einzigen Monitor und eine einzige Maus.
- Unterstützt PC (PS/2) und Macintosh Computer*
- Tastatur- und Mausemulation für fehlerfreie PC-Starts
- PC wird manuell oder mit Hotkeys (Tastenkombinationen) über die Tastatur ausgewählt.
- Kein externer Strombedarf
- Keine Software erforderlich
- Funktioniert mit allen Betriebssystemen
- Integrierter Überspannungsschutz
- Unterstützt Microsoft Intellimouse und das Abrollrad der meisten Mausgeräte.
- Unterstützt Ultra High 180 MHz-Videoauflösung von bis zu 1920 x 1440
- Ruft automatisch die Einstellungen jeder Tastatur auf (Feststelltaste, Num und Rollen)
- LED-Anzeigen zur einfachen Statusüberwachung
- Unterstützt DDC 2B

* Beim Einsatz des Schalters mit einem Macintosh ist ein Adapter (Tripp Lite Modell Nr. 010-000) erforderlich.

## Hardwarevoraussetzungen

**Konsole**

• Ein VGA-, SVGA-, oder Multisync-Monitor, der die höchste auf einem der PCs benutzte Auflösung bieten kann
• Eine PS/2-Maus
• Eine PS/2-Tastatur

**PC**

Jeder angeschlossene PC muß die folgenden Merkmale aufweisen:
• Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Karte.
• Einen Mini-DIN 6 (PS/2)-Mausanschluß.
• Einen Mini-DIN 6 (PS/2)-Tastaturanschluß oder einen DIN5 (AT)-Tastaturanschluß (siehe unten).

**Kabel**

Ein Kabelsatz je PC, um diesen mit dem KVM-Schalter zu verbinden (Tripp Lite Modell Nr. P754-006 oder P754-010).

**Hinweis:** 1) Die in diesem Satz enthaltenen Tastatur- und Mauskabel haben PS/2-Stecker an beiden Enden. Falls Ihr PC mit einem AT-Tastaturanschluß ausgestattet ist, verwenden Sie den AT-zu-PS/2-Tastaturadapter (Tripp Lite Modell Nr. P106-000), um das Kabel in den Tastaturanschluß des PC stecken zu können.
2) Dieser KVM-Schalter unterstützt keine seriellen Mausgeräte.

## Installation

Stellen Sie vor Beginn der Installation sicher, daß die Stromversorgung aller anzuschließenden Geräte ausgeschaltet ist.

1. Stecken Sie Tastatur und Maus in die entsprechenden Ports auf der Vorderseite des KVM-Schalters. Schließen Sie den Monitor an den Konsolenanschluß auf der Rückseite des Schalters an.

2. Verwenden Sie die Kabel im Kabelsatz (siehe den Abschnitt zu den Hardwarevoraussetzungen) zum Anschließen der Monitor-, Tastatur- und Maus-Ports jedes einzelnen PC an die entsprechenden Ports auf der Rückseite des Schalters.
3. Schalten Sie die Stromversorgung der angeschlossenen PCs ein.
   **Hinweis:** Mit dem Einschalten des Schalters wird dieser standardmäßig mit dem ersten eingeschalteten Computer verbunden.

## Betrieb

### Manuelle Port-Wahl

Drücken Sie die Port-Wahltaste vorne auf dem KVM-Schalter, um zwischen den einzelnen Computern hin- und herzuschalten. Die „Auswahl"-LED-Anzeige auf der Frontabdeckung leuchtet auf, um den jeweils aktiven Port zu kennzeichnen.

### Port-Wahl über *Hotkeys* (Tastenkombinationen)

Anhand der *Hotkey*-Navigation können Sie direkt über die Tastatur den aktiven PC auswählen oder ein *Auto Scan-* (automatisches Abfrage)-Verfahren einleiten.

1. Auswahl des aktiven Anschlusses:
   Schalten Sie zwischen den PCs um, indem Sie die linke oder rechte [Strg]-Taste zweimal drücken und loslassen.
   **Hinweis:** Die gleiche Taste muß zweimal gedrückt werden (Links [Strg]+[Strg] oder Rechts [Strg]+[Strg]).

2. *Auto Scan* (Automatischer Abfrage)-Modus:
   *Auto Scan* schaltet in regelmäßigen 5-Sekunden-Intervallen automatisch zwischen den verschiedenen PCs um. Zum Aufrufen des Auto Scan-Modus drücken Sie die linke Umschalttaste und lassen sie wieder los; drücken Sie dann die rechte Umschalttaste (Links [Umsch]+Rechts [Umsch]). Das Abfragen wird so lange fortgesetzt, bis die [Leertaste] gedrückt wird, um den *Auto Scan*-Modus zu beenden. Der zu diesem Zeitpunkt aktive Port bleibt auch weiterhin aktiv.
   **Hinweis:** Wenn der *Auto Scan*-Modus aktiviert ist, sind keine anderen Tastaturtasten funktionsfähig. Der *Auto Scan*-Modus muß beendet werden, damit die Konsole für andere Aufgaben benutzt werden kann.

### LED-Anzeige

Eine beleuchtete LED-Anzeige kennzeichnet den aktuell ausgewählten PC. Eine durchgängig leuchtende LED-Anzeige verweist darauf, daß sich der Schalter im *manuellen Modus* befindet. Eine blinkende LED-Anzeige verweist darauf, daß sich der Schalter im *Auto Scan*-Modus befindet.

## Anhang

### Fehlersuche

Wenn Schwierigkeiten auftreten, stellen Sie zuerst sicher, daß keine Kabelprobleme vorliegen, und daß alle Kabel richtig angeschlossen sind.

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Tastatur spricht nicht an* | Tastatur muß zurückgesetzt werden | Das Tastaturkabel aus dem Schalter herausziehen und wieder einstecken. |

| | | |
|---|---|---|
| | Schalter muß zurückgesetzt werden | Die PCs ausschalten, 5 Sekunden warten und wieder einschalten. |
| | Schalter ist im Auto Scan-Modus | Zum Beenden des Auto Scan-Modus die [Leertaste] drücken. |
| Maus spricht nicht an** | Maus muß zurückgesetzt werden | Das Mauskabel aus dem Schalter herausziehen und wieder einstecken. |
| | Schalter muß zurückgesetzt werden | Die PCs ausschalten, 5 Sekunden warten und wieder einschalten. |
| | Falscher Maus- oder Adaptertyp | Der Schalter funktioniert nur mit einer PS/s-Maus. Eine serielle Maus läßt sich durch Gebrauch eines Seriell-zu-PS/2-Adapters nicht in eine PS/2-Maus konvertieren. Eine Ausnahme ist eine Kombinationsmaus, die spezifisch für beide Anwendungen entwickelt wurde. In diesem Fall sicherstellen, daß die Maus für den PS/2-Modus eingerichtet wurde und mit dem mitgelieferten Originaladapter benutzt wird. |
| | Nicht unterstützter oder falscher Maustreiber | Jeder PC muß den Maustreiber verwenden, der der mit dem Konsolen-Port verbundenen Maus entspricht. |
| | | Einige neuere Mausgeräte (mit zusätzlichen Tasten und Rädern) besitzen Spezialtreiber, die möglicherweise nicht unterstützt werden. Versuchsweise eine normale Maus mit einem generischen Maustreiber (wie dem mit dem Betriebssystem bereitgestellten) verwenden. |
| Video-probleme | Auflösung und/oder Bandbreite zu hoch eingestellt | Der Schalter unterstützt VGA-, SVGA-, Multisync- und XGA (Zeilensprung)-Monitore mit Auflösungen von max. 1920x1440 Hz. Die maximale Bandbreite ist 180 MHz. |

* Dieser Schalter funktioniert mit AT- und PS/2-Tastaturen. Ältere XT-Tastaturen (84 Tasten) und einige ältere AT-Tastaturen (bei denen die Funktionstasten auf der Seite angeordnet sind) funktionieren nicht.

** Einige Notebook-Computer, besonders der IBM Thinkpad und der Toshiba Tecra, haben Probleme mit dem Schalter, wenn der Maus- und Tastaturanschluß gleichzeitig benutzt werden. Zur Vermeidung dieses Problems nur den Mausanschluß oder den Tastaturanschluß mit dem Schalter verbinden. Wenn der Mausanschluß angeschlossen wird und das Notebook der aktive Computer ist, muß die integrierte Notebook-Tastatur verwendet werden.

## Technische Daten:

| | | |
|---|---|---|
| PC-Anschlüsse | | 2 |
| Port-Wahl | | Drucktastenschalter, Hotkeys (Tastenkombinationen) |
| LED-Anzeigen | „Auswahl“ | 2 |
| Steckverbinder | Tastatur | 1 x 6-Stift-Mini-DIN (PS/2)-Buchse – Konsole<br>2 x 6-Stift-Mini-DIN (PS/2)-Buchse – CPU-Ports |
| | Maus | 1 x 6-Stift-Mini-DIN (PS/2)-Buchse – Konsole<br>2 x 6-Stift-Mini-DIN (PS/2)-Buchse – CPU-Ports |
| | Video | 1 x HDB-15 Buchse (Std. VGA/SVGA) – Konsole<br>2 x HDB-15 Buchse (Std. VGA/SVGA) – CPU-Ports |
| Abfrageintervall | | 5 Sekunden |

# FCC-Hinweis zu Störungen des Funk-/Fernsehempfangs

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, und es kann, wenn es nicht in

Übereinstimmung mit der Gebrauchsanleitung installiert und benutzt wird, Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, daß in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät unerwünschte Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen anhand einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben: andere Ausrichtung oder Aufstellung der Empfangsantenne, Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger, Anschließen des Geräts an eine Steckdose eines anderen Stromzweiges als dem, an dem der Empfänger angeschlossen ist, Rücksprache mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um sich von diesem beraten zu lassen. Der Benutzer muß mit diesem Produkt abgeschirmte Kabel und Steckverbinder verwenden. Alle Änderungen an diesem Produkt, die von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers zum Gebrauch des Geräts nichtig machen.

## *EINJÄHRIGE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE*

TRIPP LITE gewährleistet, daß seine Produkte für eine Dauer von einem (1) Jahr ab dem Erstkaufdatum keinerlei Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Die Verpflichtungen von TRIPP LITE gemäß dieser Garantie sind auf die Reparatur oder den Ersatz (im alleinigen Ermessen des Herstellers) defekter Produkte beschränkt. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen müssen Sie sich von TRIPP Lite oder einem autorisierten TRIPP LITE-Kundendienstzentrum eine Materialrücksendenummer zuweisen lassen. Alle Produkte müssen unter Vorauszahlung der Transportkosten und unter Beifügung einer kurzen Beschreibung des festgestellten Problems und eines Nachweises, aus dem Datum und Ort des Kaufes hervorgehen, an TRIPP LITE oder ein autorisiertes TRIPP LITE-Kundendienstzentrum zurückgeschickt werden. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräte, die durch Unfall, Nachlässigkeit oder fehlerhaften Gebrauch beschädigt oder auf jegliche Weise verändert oder modifiziert wurden.

MIT AUSNAHME DER IN DIESEM DOKUMENT BESCHRIEBENEN GEWÄHRLEISTUNGEN LEISTET TRIPP LITE KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH DER GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT UND DER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK. In bestimmten Rechtssprechungen sind keine Beschränkungen oder Ausschlüsse stillschweigender Gewährleistungen zulässig. Die vorstehenden Beschränkungen oder Ausschlüsse treffen daher möglicherweise nicht auf den Käufer zu.

MIT AUSNAHME DER WEITER OBEN BESCHRIEBENEN HAFTUNG IST TRIPP LITE FÜR KEINE UNMITTELBAREN, MITTELBAREN, BESONDEREN, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS HERVORGEHEN, HAFTBAR, SELBST WENN DER BENUTZER ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDE. Insbesondere ist TRIPP LITE für keine Kosten, z.B. für entgangene Gewinne oder Erträge, Geräteverluste, entgangene Nutzung von Geräten, Softwareverluste, Datenverluste, Kosten für Ersatzmaterialien, Ansprüche Dritter oder sonstige Ansprüche haftbar.

TRIPP LITE ist dem Grundsatz kontinuierlicher Verbesserungen verpflichtet. Änderungen an technischen Daten vorbehalten.

**Sede Mundial da Tripp Lite**
**1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EUA (USA)**
**+1(773) 869-1234, www.tripplite.com**

**Manual do Usuário**

# Comutador KVM - PS/2 (2 Portas)

## *Modelo Nr: B005-002-R*

NOTA: Siga estes procedimentos de instalação e de operação para garantir um correto desempenho e prevenir danos a esta unidade ou aos dispositivos a ela conectados.

## Características

- Controla dois computadores a partir de um único conjunto de mouse, monitor e teclado
- Trabalha com computadores PC (PS/2) e Mac*
- Emulação de mouse e teclado para partidas sem erro do PC
- Seleciona o PC tanto manualmente como pelo teclado, pelo emprego de teclas dedicadas.
- Não é necessária nenhuma fonte de alimentação
- Não é necessário nenhum programa
- Trabalha com todos os Sistemas Operacionais
- Proteção integrada contra Surtos de Voltagem
- Trabalha com o Intellimouse da Microsfot e a Roda de Rolagem da maioria dos mouses.
- Trabalha com as resoluções ultra-altas de vídeo de 180MHz e suporta as resoluções de vídeo de até 1920 x 1440.
- Restaura automaticamente as configurações de cada teclado (Caps Lock, Num Lock e Scroll Lock)
- Mostrador de LED para fácil monitoração de status.
- Trabalha com DDC-2B

* É necessário um adaptador (Modelo Nr B010-000 da Tripp Lite) quando usar o Comutador com um computador Mac.

## Equipamento Necessário

### Console

• Um monitor VGA, SVGA ou Multisync capaz de apresentar a mais alta resolução em uso em qualquer um dos PC.

• Um mouse PS/2

• Um teclado padrão PS/2

### PC

Todos os PC conectados devem:

• Uma placa de vídeo VGA, SVGA ou Multisync.

• Um conector de mouse do tipo mini-DIN 6 (padrão PS/2).

• Um conector de teclado tipo DIN 5 (padrão AT) ou mini-DIN 6 (padrão PS/2) (ver abaixo).

### Cabos

Um conjunto de cabos, por PC, para conectá-lo ao comutador KVM (Modelo nr P754-006 ou P754-010 da Tripp Lite).

**Nota:** 1)Os cabos do mouse e do teclado do conjunto acima possuem conectores padrão PS/2 em cada extremidade. Se o seu PC possuir um conector padrão AT, use um adaptador de AT para PS/2 (Modelo nr P106-000 da Tripp Lite) para poder colocar o cabo no conector de teclado do PC.

2) Este Comutador KVM não trabalha com mouses seriais.

## Instalação

Antes de começar, certificar-se de que todos os dispositivos que irá conectar estejam desligados.

1. Colocar os cabos do mouse e do teclado nos conectores apropriados na parte frontal do comutador KVM. Colocar o monitor no conector do Console, localizado na parte traseira do Comutador.
2. Usar os cabos do conjunto de cabos (consultar a seção de Equipamento Necessário) para ligar os conectores do mouse, teclado e monitor de cada PC aos conectores apropriados na traseira do comutador.
3. Ligar a alimentação dos PC conectados.

   **Nota:** O comutador ao se ligar, por padrão, se conecta ao primeiro computador que você ligar.

## Operação

### Seleção Manual de Porta

Pressionar o botão Selecionar Porta no painel frontal do Comutador KVM para alternar entre os computadores. O LED Selecionado se acende no painel frontal para indicar qual porta está ativa.

### Seleção de Porta por *Tecla Dedicada*

A navegação pelas *Teclas Dedicadas* permite selecionar o PC ativo ou iniciar pelo teclado um procedimento de *AutoBusca*.

1. Selecionar a Porta Ativa:

   Pressionar e soltar a tecla [Ctrl] esquerda ou direita duas vezes para alternar entre os PC.

   **Nota:** A mesma tecla tem de ser pressionada duas vezes ([Ctrl]+[Ctrl] Esquerda, ou [Ctrl]+[Ctrl] Direita).

2. Modo *AutoBusca*:

   O modo *AutoBusca* alterna entre os PC automaticamente em intervalos regulares de 5 segundos. Para acionar o Modo AutoBusca, pressionar e soltar a tecla *Shift* esquerda, então pressionar e soltar a tecla *Shift* direita ([Shift] Esquerda + [Shift] Direita). A varredura continua até que a [Barra de Espaço] seja pressionada pada sair do Modo de *AutoBusca*. A porta que estiver ativa neste momento permanecerá ativa.

**Nota:** Enquanto o Modo *AutoBusca* estiver ativado nenhuma outra tecla do teclado funcionará. O Modo *AutoBusca* tem de ser interrompido para se poder usar o console para qualquer outra coisa.

## Mostrador de LED

O PC que estiver selecionado é identificado por um LED aceso. Um LED continuamente aceso indica que o comutador está no Modo *Manual*. Um LED piscando indica que o comutador está no Modo *AutoBusca*.

## Apêndice

### Pesquisa de Avarias

Se você tiver algum problema de funcionamento, certificar-se inicialmente de que não existam problemas com os cabos e que eles foram conectados corretamente.

| Problema | Causa | Solução |
|---|---|---|
| Teclado não responde* | Teclado necessita ser reinicializado | Desconectar o teclado do comutador, então conectá-lo de volta. |
| | Comutador necessita ser reinicializado | Desligar os PC. Esperar 5 segundos; então ligar os PC. |
| | Comutador em Modo *AutoBusca*. | Pressionar a [Barra de Espaço] para sair do Modo *AutoBusca*. |
| Mouse não responde** | *Mouse* necessita ser reinicializado | Desconectar o mouse do Comutador, então conectá-lo de volta. |
| | Comutador necessita ser reinicializado | Desligar os PC. Esperar 5 segundos; então ligar os PC. |
| | Tipo errado de mouse ou de adaptador. | O comutador só trabalha com um mouse PS/2. Um mouse serial não pode ser convertido em um mouse PS/2 simplesmente pelo uso de um adaptador de serial para PS/2. A única exceção é um mouse combinado que tenha sido projetado para atender à ambas especificações. Neste caso, certificar-se de que o mouse foi configurado para o modo PS/2 e esteja sendo usado com o adaptador fornecido originalmente. |
| | Driver de mouse errado ou não suportado. | Cada PC precisa estar usando o driver do mouse associado com o mouse conectado na porta do console. |
| | | Alguns mouses modernos (com botões extras e rodas) possuem drivers específicos que podem não ser suportados. Tentar um mouse normal com um driver de mouse genérico (como o que vem com o sistema operacional). |
| Problemas no Vídeo | Resolução e/ou largura de banda com configurada muito alta | O Comutador trabalha com monitores VGA, SVGA, Multisync e XGA (entrelaçado) com resoluções de até 1920x1440 Hz. A máxima largura de banda é de 180 MHz. |

* Este Comutador foi projetado para trabalhar com teclados PS/2 e AT. Os antigos teclados XT (84 teclas) e alguns antigos teclados AT (aqueles com as teclas de função na parte lateral) não funcionarão.

** Alguns computadores portáteis, particularmente os Thinkpad da IBM e os Tecra da Toshiba, apresentam problemas ao trabalharem com um comutador, quando são usadas as suas portas de mouse e de teclado simultaneamente. Para evitar este problema, conectar somente a porta do mouse ou a porta do teclado ao Comutador. Se usar a porta do mouse, será necessário usar o teclado do computador portátil quando ele for o computador ativo.

## Especificações

| | | |
|---|---|---|
| Conexões de PC | | 2 |
| Seleção de Porta | | Botão no Comutador; Teclas Dedicadas |
| LED | Selecionado | 2 |
| Conectores | Teclado | 1 conector fêmea de 6 pinos mini-DIN (padrão PS/2) – Console<br>2 conectores fêmea de 6 pinos mini-DIN (padrão PS/2) - Portas da CPU |
| | Mouse | 1 conector fêmea de 6 pinos mini-DIN (padrão PS/2) - Console<br>2 conectores fêmea de 6 pinos mini-DIN (padrão PS/2) - Portas da CPU |
| | Vídeo | 1 conector fêmea HDB-15 (padrão VGA/SVGA) - Console<br>2 conectores macho HDB-15 (padrão VGA/SVGA) - Portas da CPU |
| Intervalo de Varredura | | 5 segundos |

**Aviso do FCC sobre Interferência em Rádio / TV**

Nota: Este equipamento foi testado e está de acordo com os limites para um dispositivo digital Classe B, segundo a Parte 15 das Normas do FCC. Estes limites foram projetados para dar razoável proteção contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência, e se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferência nas comunicações de rádio. De qualquer forma, não há garantia que não ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das seguintes medidas: reorientar ou mudar o local da antena de recepção; aumentar a distância entre o equipamento e o receptor; conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente da qual o receptor está conectado; obter ajuda do representante ou de um técnico de rádio/televisão experiente. O usuário deve usar cabos e conectores blindados com este produto. Quaisquer substituições ou modificações neste produto não aprovadas expressamente pelo grupo responsável pelo cumprimento das normas pode anular a autorização do usuário para operar o equipamento.

***GARANTIA LIMITADA A 1 ANO***

A TRIPP LITE garante que o seu produto está livre de defeitos de material e de fabricação por um período de um (1) ano a contar da data da compra inicial. A obrigação da TRIPP LITE sob esta garantia é limitada a reparar ou a substituir (ao seu critério) quaisquer produtos defeituosos. Para obter serviço sob esta

garantia, você deve obter o número da Autorização de Devolução de Material (*Returned Material Authorization (RMA))* da TRIPP LITE ou de um centro de serviços autorizado da TRIPP LITE. Os produtos devem ser devolvidos à TRIPP LITE ou a um centro de serviços da TRIPP LITE com encargos de transporte previamente pagos e devem ser acompanhados de uma breve descrição do problema encontrado e prova de data e local da compra. Esta garantia não se aplica a equipamento danificado por acidente, negligência ou mau uso ou que tenha sido alterado ou modificado de algum modo.

EXCETO COMO ESTIPULADO AQUI, A TRIPP LITE NÃO DÁ GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E IDONEIDADE PARA UM PROPÓSITO PARTICULAR. Alguns estados não permitem limitação ou exclusão de garantias implícitas; portanto, a(s) limitação(ões) ou a(s) exclusão(ões) podem não se aplicar ao comprador.

EXCETO COMO ESTIPULADO ACIMA, EM NENHUM EVENTO A TRIPP LITE SERÁ RESPONSÁVEL POR DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES DANOS SURGIDOS FORA DO USO DESTE PRODUTO, MESMO SE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAL DANO. Especialmente, a TRIPP LITE não é responsável por quaisquer custos, tais como perdas de lucros ou receitas, perda de equipamento, perda de uso de equipamento, perda de software, perda de dados, custos de substitutos, reclamações de terceiros, ou de quaisquer outras maneiras.

A política da TRIPP LITE é a de aprimoramento contínuo. As especificações estão sujeitas à mudanças sem aviso prévio.

**93-1604 (200004028) 5/00**